

Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1954.

1^{er} JUIN 1954.

PROJET DE LOI

apportant des aménagements fiscaux destinés à
favoriser les investissements productifs.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Dans la déclaration qu'il a faite devant les Chambres législatives, le Gouvernement a annoncé des dégrèvements fiscaux destinés à favoriser les nouveaux investissements.

L'effort doit porter avant tout sur les investissements productifs afin d'assurer l'expansion intérieure et extérieure de notre économie et de promouvoir la création d'emplois nouveaux ou complémentaires.

Le présent projet de loi répond à cet objectif.

Il tend à immuniser des impôts cédulaires sur les revenus et de la contribution nationale de crise, les bénéfices des exploitations industrielles ou artisanales à concurrence de 30 % de la valeur amortissable de leurs investissements nouveaux en matériel et outillage productifs qui seront effectués en Belgique dans un délai de deux ans prenant cours à la date de la publication de la loi.

L'immunité sera cependant étalée sur trois années, en ce sens que les bénéfices de la période imposable pendant laquelle les investissements sont effectués et ceux de chacune des deux périodes imposables suivantes, pourront être diminués d'une somme égale à 10 % de la valeur amortissable de ces investissements.

Lorsque les bénéfices de l'une ou de l'autre de ces périodes seraient insuffisants pour permettre de déduire tout ou partie de la somme immunisée, le reliquat non déduit pourra être reporté sur les premiers bénéfices des cinq périodes imposables subséquentes.

Supposons qu'un contribuable achète en 1955 du matériel productif d'une valeur de 1.000.000 de francs. Il pourra bénéficier d'une immunité fiscale à concurrence de 300.000 francs à répartir par tiers, soit 100.000 francs sur les bénéfices de l'année 1955 (année d'investissement) et sur ceux de chacune des années 1956 et 1957.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1954.

1 JUNI 1954.

WETSONTWERP

tot invoering van fiscale ontheffingen ten einde
productieve investeringen te begunstigen.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

In de verklaring die de Regering voor de Wetgevende Kamers heeft afgelegd, werden fiscale ontheffingen aangekondigd ten einde de nieuwe investeringen te begunstigen.

De inspanning moet vooral op de productieve investeringen worden gericht, om de binnenlandse en buitenlandse expansie van ons bedrijfsleven te verzekeren en het ontstaan van nieuwe werkgelegenheden te bevorderen.

Dit wetsontwerp beantwoordt aan dit doel.

Het strekt ertoe de winsten der nijverheids- en ambachtsbedrijven vrij te stellen van de cedulaire inkomstenbelastingen en van de nationale crisisbelasting ten belope van 30 % van de afschrijvingswaarde van hun nieuwe investeringen in productief materieel en productieve outillering, die in België zullen worden gedaan binnen een termijn van twee jaar ingaande op de datum van de bekendmaking van de wet.

De vrijstelling zal nochtans verdeeld worden over drie jaren, zodat de winsten van de belastbare periode gedurende dewelke de investeringen gedaan worden en die van elk der volgende twee belastbare periodes zullen mogen verminderd worden met een som gelijk aan 10 % der afschrijvingswaarde van bedoelde investeringen.

Wanneer de winsten van een of ander dezer tijdperken ontoereikend zouden zijn om geheel of een deel van de vrijgestelde som te kunnen aftrekken, zal het niet afgetrokken saldo mogen overgedragen worden op de eerste winsten der daaropvolgende vijf belastbare periodes.

Onderstellen wij dat een belastingplichtige in 1955 productief materieel koopt voor een waarde van 1.000.000 frank. Hij zal een fiscale vrijstelling genieten ten belope van 300.000 frank te verdelen bij derden, zegge 100.000 frank, op de winsten van het jaar 1955 (investeringsjaar) en op die van elk der jaren 1956 en 1957.

Si ce contribuable ne fait en 1955 qu'un bénéfice de 40,000 francs, la différence, ou 60,000 francs, pourra être déduite des bénéfices des cinq années suivantes, étant entendu que cette déduction devra s'opérer dès la première année de bénéfice. Dans l'hypothèse où l'année 1956 clôture avec un bénéfice de 500,000 francs, ce dernier pourra être diminué, d'une part, de la somme de 60,000 francs (reliquat de l'année précédente) et, d'autre part, de l'immunité de 100,000 francs afférente à l'année 1956.

Dans les sociétés possédant la personnalité juridique, l'immunité s'applique à l'ensemble des bénéfices, qu'ils soient ou non distribués, mais la société devra choisir l'élément (bénéfices distribués ou bénéfices non distribués) sur lequel l'immunité devra s'appliquer par priorité; si l'imputation ne peut se faire intégralement sur l'élément choisi, la différence sera reportée sur l'autre.

Exemple :

Bénéfice total 2,000,000 de francs dont 700,000 francs non distribués et 1,300,000 francs distribués.

Le tiers des 30 % de la valeur des investissements est de 1,000,000 de francs. Si la société demande d'imputer l'immunité par priorité sur les bénéfices non distribués, ces bénéfices, soit 700,000 francs seront entièrement immunisés; en outre, les bénéfices distribués seront immunisés à concurrence de 300,000 francs (1,000,000 — 700,000).

Par bénéfices distribués, il y a lieu d'entendre les bénéfices attribués aux actionnaires ou associés, à l'exclusion des tantièmes alloués aux administrateurs et commissaires et par bénéfices non distribués tous autres bénéfices passibles de la taxe professionnelle dans le chef de la société.

Pour éviter que l'immunité dont ont joui les bénéfices réservés soit annihilée au moment où ces bénéfices sont distribués aux actionnaires ou associés, le § 3 de l'article premier dispose que les réserves antérieurement immunisées dans le chef d'une société ne perdront pas le bénéfice de cette immunité à l'occasion de la distribution de ces réserves.

Le projet de loi laisse au Roi le soin de déterminer les conditions et modalités d'octroi de l'immunité et notamment de définir ce qu'il y a lieu d'entendre par investissements nouveaux en matériel et outillage productifs. On retiendra en l'espèce les machines, outils et appareils, fixes ou mobiles, qui sont directement affectés dans les exploitations industrielles ou artisanales, à l'extraction de matières, à la production ou à la fabrication de produits ou marchandises.

Seront notamment exclus les immeubles bâtis et non bâtis, le mobilier, le matériel de bureau, le matériel de transport, le portefeuille, les brevets, les marques de fabrique et autres biens analogues, ainsi que tous investissements nouveaux dans le commerce et l'agriculture.

L'expression « investissements nouveaux » vise exclusivement les investissements de matériel et d'outillage à l'état neuf; elle peut s'appliquer cependant non seulement aux investissements effectués lors de la création d'une entreprise nouvelle ou en vue de l'extension d'une entreprise existante, mais aussi aux investissements destinés à pourvoir au remplacement de matériel ou d'outillage.

L'acquisition ou la constitution du matériel et de l'outillage nouveaux, ne devra pas nécessairement s'effectuer au moyen de bénéfices; ce qu'il faudra considérer c'est la valeur amortissable, c'est-à-dire la valeur d'investissement ou de revient de ces nouveaux éléments d'actif, quelle que soit l'origine des fonds consacrés à leur acquisition ou à leur constitution.

Zo bedoelde belastingplichtige in 1955 slechts 40,000 frank winst heeft behaald, zal het verschil, of 60,000 frank, mogen afgetrokken worden van de winsten der volgende vijf jaren, met dien verstande dat deze aftrek zal moeten geschieden vanaf het eerste winstjaar. In de onderstelling dat het jaar 1956 afsluit met een winst van 500,000 frank, zal deze laatste mogen verminderd worden, eensdeels met de som van 60,000 frank (saldo van vorig jaar) en, anderdeels, met de vrijstelling van 100,000 frank van het jaar 1956.

In de vennootschappen met rechtspersoonlijkheid, wordt de vrijstelling toegepast op de gezamenlijke winsten, ongeacht of ze al dan niet uitgekeerd zijn, doch de vennootschap zal het element moeten kiezen (uitgekeerde of niet uitgekeerde winsten) waarop de vrijstelling bij voorkeur zal toegepast worden. Zo de aanrekening niet integraal op het verkozen element kan gedaan worden, zal het verschil op het andere worden overgedragen.

Voorbeeld :

Totale winst 2,000,000 frank waarvan 700,000 frank niet uitgekeerd en 1,300,000 uitgekeerd zijn.

Het derde van de 30 % der investeringswaarde bedraagt 1,000,000 frank. Indien de vennootschap vraagt om de vrijstelling bij voorkeur aan te rekenen op de niet uitgekeerde winsten, zullen bedoelde winsten, zegge 700,000 frank, volledig vrijgesteld worden; de uitgekeerde winsten zullen daarenboven vrijgesteld worden ten belope van 300,000 frank (1,000,000 — 700,000).

Door uitgekeerde winsten dient verstaan, de winsten uitgekeerd aan de aandeelhouders of vennoten, met uitsluiting van de tantièmes toegekend aan de beheerders en commissarissen, en door niet uitgekeerde alle andere winsten belastbaar in de bedrijfsbelasting in hoofde van de vennootschap.

Om te vermijden dat de door de gereserveerde winsten genoten vrijdom zou te niet gedaan worden op het ogenblik dat bedoelde winsten aan de aandeelhouders of vennoten uitgekeerd worden, bepaalt § 3 van artikel één dat de in hoofde van een vennootschap vroeger vrijgestelde reserves het genot van deze vrijstelling niet zullen verliezen ter gelegenheid van de uitkering van bedoelde reserves.

Het wetsontwerp laat aan de Koning de zorg de toekenningsvoorwaarden en -modaliteiten vast te stellen en inzonderheid te bepalen wat er dient verstaan onder nieuwe investeringen in productief materieel en productieve uitrusting. Ten deze zullen weerhouden worden de machines, werktuigen en apparaten, al dan niet vastgemaakt, die rechtstreeks aangewend worden in nijverheids- of ambachtsbedrijven, voor de delving van stoffen, voor de productie of de vervaardiging van producten of goederen.

Zullen namelijk uitgesloten worden de gebouwde en ongebouwde onroerende goederen, het mobiliair, het kantoormaterieel, het vervoermaterieel, de portefeuille, de octrooien, de fabrieksmerken en andere analoge goederen, alsmede alle nieuwe investeringen in handel en landbouw.

De uitdrukking « nieuwe investeringen » slaat uitsluitend op de investeringen in materieel en outillering in nieuwe staat; zij is niettemin niet alleen van toepassing op de investeringen, die gedaan worden bij de oprichting van een nieuwe onderneming of met het oog op de uitbreiding van een bestaande onderneming, maar ook op de investeringen tot vervanging van materieel of outillering.

De aankoop of de aanmaak van nieuw materieel of nieuwe outillering moet niet noodzakelijk gedaan worden door middel van winsten; wat in aanmerking dient genomen is de afschrijvingswaarde, met andere woorden de investerings- of aanschaffingswaarde van deze nieuwe activa-elementen, welke ook de herkomst van de aan hun aankoop of samenstelling bestede gelden zij.

D'autre part, la déduction de la quotité immunisée de la valeur amortissable des investissements nouveaux sera opérée avant celles qui sont prévues à l'article 27, § 2, 5°, 2° et 3° alinéas des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus (immunisation de la moitié des bénéfices utilisés à la construction d'habitations ouvrières ou à des prêts au personnel de l'entreprise en vue de la construction ou de l'achat d'une maison), à l'article 32 (récupération des pertes des cinq années antérieures) et à l'article 52 (déduction des revenus déjà taxés).

Il importe que la loi produise ses effets à bref délai. C'est pourquoi il est prévu que les nouveaux investissements doivent se faire dans un délai de deux ans. Le début de cette période est fixé à la date de la publication de la loi, le but n'étant pas de récompenser les investissements déjà effectués, mais bien d'inciter à de nouveaux investissements productifs.

En vue de prévenir des contestations, il est précisé que les investissements seront considérés comme effectués à la date à laquelle le matériel et l'outillage productifs sont effectivement entrés en possession de l'exploitation. Qu'il s'agisse de matériel ou d'outillage acquis à des tiers, ou construits par l'exploitation pour son propre compte, il n'y aura donc à se préoccuper en l'occurrence, ni des dates de commande, de facturation ou de paiement à des tiers, ni des dates d'acquisition ou de paiement des matières ou produits utilisés à la construction du matériel ou de l'outillage par l'exploitation elle-même.

Dans un but de simplification et en vue d'assurer le contrôle, le projet exclut du bénéfice de l'immunité, d'une part, les exploitations qui ne tiennent pas une comptabilité conforme aux dispositions du Code de Commerce et, d'autre part, les investissements qui n'atteignent pas une valeur de 300.000 francs par période imposable.

Le Ministre des Finances.

Anderdeels wordt de aftrekking van het vrijgestelde deel van de afschrijvingswaarde van de nieuwe investeringen gedaan vóór die voorzien in artikel 27, § 2, 5°, 2° en 3° lid van de samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen (vrijstelling van de helft van de winsten aangewend voor het bouwen van arbeiders-woningen of voor leningen aan het personeel van de onderneming met het oog op het bouwen of de aankoop van een huis), in artikel 32 (inhaling van de verliezen van de vorige vijf jaar) en in artikel 52 (aftrek van de reeds belaste inkomsten).

De wet dient op korte termijn uitwerking te hebben. Daarom wordt voorzien dat de nieuwe investeringen dienen gedaan binnen een termijn van twee jaar. De aanvang van deze periode wordt bepaald op de datum van de bekendmaking van de wet, daar het doel niet is reeds gedane investeringen te belonen, maar wel tot nieuwe productieve investeringen aan te sporen.

Ten einde betwistingen te vermijden wordt gepreciseerd dat de investeringen als gedaan worden beschouwd op de datum waarop het productief materieel en de productieve outillering werkelijk in bezit van de exploitatie zijn gekomen. Of het gaat om materieel of outillering van derden gekocht dan wel door de exploitatie voor haar eigen rekening gemaakt, het zal onnodig zijn zich te bekommeren om de bestellings-, of factuurdata, om de datum van betaling aan derden, of om die van aanschaffing of van betaling van de door de exploitatie zelf voor het maken van het materieel of de outillering aangewende of vervaardigde stoffen of producten.

Eenvoudigheidshalve alsmede om de controle te verzekeren worden door het ontwerp van het genot van de vrijstelling uitgesloten, eensdeels, de exploitaties die geen boekhouding voeren in overeenkomst met de bepalingen van het Wetboek van Koophandel en, anderdeels, de investeringen die een waarde van 300.000 frank per belastbare periode niet bereiken.

De Minister van Financiën.

H. LIEBAERT.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir. SALUT.

Vu la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat, notamment l'article 2, alinéa 2;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article premier.

§ 1. Les bénéfices imposables des exploitations industrielles ou artisanales sont immunisés des impôts cédulaires

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Gelet op de wet van 23 December 1946 houdende instelling van een Raad van State, inzonderheid op artikel 2, lid 2;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën is gelast in Onze naam, bij de Wetgevende Kamers, het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Eerste artikel.

§ 1. De belastbare winsten van de nijverheids- of ambachtsbedrijven worden van de cedulaire inkomsten-

sur les revenus et de la contribution nationale de crise à concurrence d'un montant égal à 30 % de la valeur amortissable des investissements nouveaux en matériel et outillage productifs, effectués en Belgique dans un délai de deux ans prenant cours à la date de la publication de la présente loi.

Cette immunité s'applique par tiers aux bénéfices de la période imposable pendant laquelle lesdits investissements sont effectués et de chacune des deux périodes imposables suivantes. En cas d'absence ou d'insuffisance des bénéfices d'une de ces périodes, l'immunité non accordée pour cette période est reportée sur les bénéfices des cinq périodes imposables subséquentes.

§ 2. Dans les sociétés possédant la personnalité juridique, l'immunité s'applique à l'ensemble des bénéfices distribués et non distribués. L'imputation se fait, par priorité, au choix de la société, soit sur les bénéfices distribués, soit sur les bénéfices non distribués.

§ 3. Les bénéfices réservés qui ont été immunisés en vertu du § 1, ne perdent pas le bénéfice de cette immunité en cas de distribution.

§ 4. Les investissements visés au § 1, alinéa premier, sont considérés comme effectués à la date à laquelle le matériel et l'outillage productifs sont effectivement entrés en possession de l'exploitation.

§ 5. L'immunité n'est accordée que si le contribuable tient une comptabilité conforme aux dispositions du Code de Commerce et pour autant que la valeur des investissements nouveaux atteigne au moins 300,000 francs par période imposable.

Art. 2.

Le Roi détermine les conditions et modalités d'application de l'article premier et notamment la portée de l'expression « investissements nouveaux en matériel et outillage productifs ».

Art. 3.

Pour autant qu'il n'y soit pas dérogé, les dispositions des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus sont applicables à la présente loi.

Donné à Bruxelles, le 1^{er} juin 1954.

belastingen en van de nationale crisisbelasting vrijgesteld voor een bedrag gelijk aan 30 % van de afschrijvingswaarde der nieuwe investeringen in productief materieel en productieve outillering gedaan in België binnen een termijn van twee jaar ingaande op de datum van de bekendmaking dezer wet.

Deze vrijstelling is voor een derde deel toepasselijk op de winsten over de belastbare periode tijdens welke bedoelde investeringen geschieden en over elk der twee daaropvolgende belastbare periodes. Bij afwezigheid van winsten of in geval de winsten onvoldoende zijn over één dezer periodes, wordt de voor bedoelde periode niet toegestane vrijstelling overgedragen naar de winsten over de eerstvolgende vijf belastbare periodes.

§ 2. Bij de vennootschappen met rechtspersoonlijkheid is de vrijstelling op het geheel der uitgekeerde en niet-uitgekeerde winsten toepasselijk. De aanrekening geschiedt, met voorrang, naar keuze van de vennootschap, hetzij op de uitgekeerde winsten, hetzij op de niet-uitgekeerde winsten.

§ 3. De gereserveerde winsten welke krachtens § 1 vrijgesteld werden verliezen, bij de uitkering, niet het genot van bedoelde vrijstelling.

§ 4. De bij § 1, eerste alinea, bedoelde investeringen worden als gedaan beschouwd op de datum waarop het productief materieel en de productieve outillering werkelijk in het bezit kwamen van het bedrijf.

§ 5. De vrijstelling wordt slechts verleend, zo de belastingsschuldige een comptabiliteit voert overeenkomstig de bepalingen van het Wetboek van Koophandel en voor zover de waarde der nieuwe investeringen ten minste 300,000 frank per belastbare periode bedraagt.

Art. 2.

De Koning bepaalt de voorwaarden en modaliteiten van toepassing van artikel één en inzonderheid de draagwijdte van de uitdrukking « nieuwe investeringen in productief materieel en productieve outillering ».

Art. 3.

Voor zover er niet van afgeweken wordt zijn de bepalingen van de samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen op de huidige wet toepasselijk.

Gegeven te Brussel, de 1 Juni 1954.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre des Finances,

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Financiën,

H. LIEBAERT.